

“ヒラメキ”からはじまる  
企業ストーリー

指先一つで未知の料理を注文できるアプリ「Silmea」を開発した【株式会社ENZDefence】

文 牛久保洋次

text by Yoji Ushikubo

【未常識】今は常識ではない、でも未来に常識となる事…これは私が作った造語です。

2019年、訪日外国人旅行者数は3500万人へ到達しそうです。日本人の海外旅行者数も年々増加しており、インバウンド、アウトバウンド共に過去最高者数になるとの見方が強まっております。海外旅行へ行った際に一番困るのが言葉の壁です。自身から発信するメッセージ（母国語⇓外国語）に関しては、翻訳機能を持つアプリ等も充実しているのでストレスも軽減されましたが、現地の言葉を訳さなければならぬ（理解したい）場面では、まだまだ多くの問題が存在しているのではないのでしょうか？

今回はレストランのメニューを読み取り、読み取ったテキストを選択するだけで画像検索まで行えるアプリ「知って！見る！Silmea」（シルミル）を開発した【株式会社ENZDefence】をご紹介します。

海外旅行や海外出張中に入ったレストランでローカルフードが食べたいと思っても、「店員に聞けない」「メニューが読めない」「写真がない」「Web翻訳しようにも現地語が入力できない」「たとえ訳してもどんな食べ物かわからない」などなど、たくさんの壁にぶつかって、あきらめた経験が一度はあるのではないのでしょうか。

シルミルはメニューを撮影するだけで取った写

真の文字部分（メニュー）を認識する事が出来ます。検索したい文字を選択して、そのまま画像検索を実行、料理の写真があれば「飯かな？ 麺かな？」とイメージを持つことができるかと思えます。指先一つであつという間に未知の料理を注文する事が可能になるのです！

検索言語はなんと100カ国以上！

私達、日本人が海外へ行った時は勿論、海外から日本へ来た外国人も利用する事が出来ます。きつねうどんを直訳すると「FOX UDON」?! はありません！

アプリはインストール無料で10回までのお試し（無料）利用が可能です。11回目以降は有料になりますが、渡航期間に合わせて必要な分だけサブスを受けられます。海外へ行く際は、言葉の壁に悩まされる事なく、現地の食事の楽しみを倍増させてくれるこのアプリを是非、利用してみてください。

【株式会社ENZDefence】 <http://iluton.net/>

今月の一言 海外旅行の困り事！

100カ国語超の料理メニューを

読み取って、写真検索

これが則ち【未常識の発見】



Profile

慶應義塾大学商学部 卒業  
株式会社友アンド愛（レコードレンタルビジネスの開発者）を創業し、代表取締役就任。約700店舗をFC展開する。株式会社ビザカリフォルニアを創業し、代表取締役就任。約400店舗をFC展開する。日本CDビデオレンタル商業組合 初代理事長（社）ニュービジネス協議会 理事等を歴任。  
現在、株式会社いかしあい隊 会長、その他顧問数社。